

檔案與微縮季刊第 111 期〈2019 年夏季刊〉

中華檔案暨資訊微縮管理學會創會40周年

中華檔案暨資訊微縮管理學會40周年祝詞

檔案管理

中華檔案奇蹟—賀本學會成立四十週年

憶中華檔案暨資訊微縮管理學會40年

繼續前進四十年：學會四十年回顧手記

中華檔案暨資訊微縮管理學會成立四十年有感

周年慶

吳學燕

邱華君

宋惠雲

王珮儀

蔡淑娟

許芳銘

楊義德

2018海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會—新技術環境下的社會記憶

開幕式致詞

中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長吳學燕

中華檔案暨資訊微縮管理學會名譽理事長曹爾忠

大陸國家檔案局、中央檔案館副局（館）長付華

大陸湖南圖書館館長雷樹德

閉幕式致詞

中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長吳學燕

大陸國家檔案局、中央檔案館副局（館）長付華

大陸湖南圖書館館長雷樹德

會議議程

活動照片

中華郵政股份有限公司

博士門股份有限公司

封底

封面裡封底裡

中華檔案暨資訊微縮管理學會

檔案與微縮季刊社

發行人：吳學燕

名譽發行人：曹爾忠

社長：王珮儀

主編：蔡淑娟

執行編輯：陳志誠

編輯委員：宋惠雲、許嘉贊、林宜隆

行政編輯：吳財寶、魏欣瑜

通信地址：105台北郵局第48-475號信箱

電子信箱：chinafile2012@yahoo.com.tw

網址：<http://www.chinafile.org.tw>

美術編輯：OOO

行政院新聞局出版事業登記證：局版台誌第10292號

版權所有轉載本刊資料請先徵得本刊同意

中華檔案暨資訊微縮管理學會 40 週年祝詞

吳學燕

中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長

壹、學會創立沿革

從無到有是多少心血的凝聚，從有到更好是無數辛勤的耕耘

現代資訊網路發達，無論機關、企業、或團體、個人，皆已感受到資訊蓬勃發展趨勢，將資料文書檔案導向現代科技的數位管理，才能應付時代的需要，成立專業學會，推動相關業務洵屬必要。

1978 年 11 月 24 日杜陵先生體察趨勢，帶領王珮儀小姐等多人，經過將近一年的籌備工作後，率先成立「中華民國資料處理縮影學會」(1978-1984)。成立之後，為符合現實環境需要，前後歷經兩次更名，凸顯出杜陵創辦人的真知灼見，令人緬懷不已。

1984 年學會有鑑於「國際縮影學會」更名為「國際資訊管理學會」，同時亦為籌辦 1985 年於台北舉辦「亞太地區資訊與縮影管理會議」之緣由，首次更名為「中華民國資訊縮影管理學會」(1984~1993)，將台灣的檔案資訊及微縮事業推向國際舞台。

1993 年本學會為了便於推動海峽兩岸檔案與微縮學術交流，期能借鏡同文同種之大陸經驗，以促進我方檔案與微縮事業之成長，再度將學會更名為「中華檔案暨資訊微縮管理學會」(1993-)，迄今春秋更易瞬屆滿 40 載。所謂「從無到有是多少心血的凝聚，從有到更好是無數辛勤的耕耘」，真要感謝在這段漫長期間裡，付出心血與努力的所有成員。

貳、人物貢獻

所謂馬首是瞻，最令人推崇的當屬本會創辦人杜陵博士，即使歷經多年，杜陵創辦人的風範與專業素養，始終縈繞在檔案學會所有成員的腦海之中。

就我個人而言，1971 年夏天就讀警察大學二年級之際，剛好由杜老師教授「社會調查」課程，課堂上杜老師侃侃而談，諄諄教誨，不苟言笑，毫無贅詞，誨人不倦，在此警官培訓的教育場域中，啟發學生要體現與社會接軌的重要性，調查檔案的嚴謹是未來相關機構單位做正確決策的依歸，同時潛移默化，培養了學生國際的視野。個人於 1973 年畢業後有幸留校服務，一直服務到 1998 年離校擔任移民署副署長為止，在校前後共 25 年，在校服務期間，親睹杜老師領導公共安全系的卓越事蹟，在警大空間並不寬闊的研究大樓裏，安全系卻能獨樹一格，比起其他學系擁有堅強師資和良好的設施，令人不得不佩服杜老師的辦學功力，以及

其在警大校長心目中的份量。期間杜老師創辦中華檔案暨資訊微縮管理學會，引領檔案管理的宏規，其後才有國家檔案局的成立，杜老師對國家貢獻斑斑可考，在社會上「立德、立功、立言」，聲望崇隆，師生同稱頌。

杜老師過世後，遺業由創會伊始緊緊配合創辦人的王珮儀女士和吳財寶先生，繼續推動，掌持迄今，備極艱辛卻也依然昂立。在 40 週年慶之際，除了誌念杜創辦人之外，對於王珮儀女士操持會務 40 年，始終如一，和吳財寶先生在兩岸交流業務上，全力以赴，謹代表學會向兩位致上最高的感佩之意。所謂紅花要有綠葉陪襯，在檔案學會發展路徑上，有不計其數的幹部與成員皆竭其心力共同協助會務，使有大幅成長，這些成員諸如；第 7 屆理事長潘維剛前立法委員、本學會現任榮譽理事長曹爾忠先生、前理事長楊正寬先生、大香山點傳師林枝鄉先生、前國家圖書館長顧敏先生、新北市前民政局長楊義德先生…等等不及備載，彼等在檔案學會歷史發展中，留有他們下不可磨滅的紀錄，足資為人誌念。

叁、本會重要成果

40 年來，在學會人力、財力不足以及缺乏社會環境支援下，本學會仍獲得甚多成果，具體事項包括如下：

一、過去成果

(一)接受行政院研究發展考核委員會委託辦理：「我國政府機關檔案資料使用縮影管理之程序及其法律地位之研究」（吳相鏞主持）、「建立我國縮影片國家標準及其保存年度極限之研究」（杜陵主持）為我國縮影管理工作奠下發展基礎，甚受政府有關單位重視。

(二)與行政院文建會，內政部地政資料中心、國科會科技資料中心、中央圖書館等單位合辦各種專業性縮影講習會，積極推廣資料縮影管理作業。

(三)參加國際縮影學會活動，自 1969 年開始自行籌措經費派員出席該會國際年會，建立國際學術交流管道。

(四)台灣省政府聘請杜陵教授擔任「台灣地籍資料縮影建檔實驗指導教授」，經過三年的努力，完成了 8 個地政單位「靜態資料」與「動態資料」的縮影系統實驗縮影作業，獲得良好成果。該項實驗報告並於 1970 年在墨西哥舉行的國際縮影年會的會刊中登載，受到與會各國的重視。

(五)舉辦各種學術座談會，出版有關專門書籍3種，對於一個與縮影科技較為陌生的社會，有啟示性作用。

二、政策法令

(一)我國「檔案法」在本學會邀集專家學者多次會商後提出「檔案法」(草案)，並經以及立法院多位委員支持協助下，於1999年12月15日由總統明令公布，行政院並核定自2002年1月1日起施行。「檔案管理局」早於2001年11月23日正式成立，相關子法及行政規則，包括檔案庫房設施基準以及機關檔案管理單位及人員配置基準等20餘種亦陸續發布實施。至此，我國檔案管理制度始正式步入法制化、標準化與專業化常軌。

(二)復為配合我國順利進入WTO國際貿易組織，本學會曾推薦多位理、監事積極參與「經濟部中央標準局(金已與「商品檢驗局」合併為「標準檢驗局」)有關微縮類(CNS)國家標準之建立作業，完成微縮類國家標準近40種。

三、教育與學術

(一)為推動檔案法立法及文書與檔案管理現代化作業，本學會陸續舉辦各種專業講習訓練班，培訓資訊微縮與檔案管理專業人員，歷年受訓學員累積已逾5千人次。

(二)本學會亦定期出版檔案季刊與論文專刊，免費贈送本學會會員及海內外各檔案學術單位，以持續推廣檔案資訊微縮管理理念與經驗，發行至今未曾中斷。

四、兩岸檔案與微縮資訊交流

海峽兩岸檔案暨微縮資訊界人士自1992年4月起，即由本會創會理事長杜陵博士居中聯繫協調展開兩岸學術交流，自1993年開始，兩岸開始以中國檔案學會和中華檔案暨資訊微縮管理學會為對口單位，展開海峽兩岸檔案及微縮學術交流活動，並自1998年起邀請中國文獻影像技術協會加入交流。彼此輪流於大陸各地及台北負責召開學術交流會議，交流純粹以聯繫學術及增進友誼為主，並不參涉何政治因素。即使受時空環境限制，但仍保留各自表述以貫徹交流之精神，迄今亦已堂堂邁入第27年，為最早進行兩岸學術交流之民間團體，實屬難能可貴。

截至目前為止，已辦理28次，其中14次在大陸，14次在台灣，共有數千人參與其中，雙方交流論文將近550篇，皆編印成論文集，論文品質和呈現方式與日精進，對兩岸檔案暨微縮學術交流貢獻良多。

參、本人與學會

本人於 2013-18 連續兩屆起擔任中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長，在長達 6 年期間，除推動平常會務之外，感受較深刻的是參與了每年一次的海峽兩岸檔案與微縮學術交流活動如下：

一、2013 兩岸三會於哈爾濱市舉辦第 22 屆學術交流會，由中國檔案學會李和平理事長主持，本人率台灣代表團參加。

二、2014 兩岸三會在台北舉辦第 23 屆學術交流大會，由本人主持，中國大陸檔案局長楊冬權親自率團與會。

三、2015 兩岸三會於美麗的山東省青島市舉辦第 24 屆學術交流會，本人率台灣代表團參加，中國檔案學會段東升理事長全程陪同，獲得良好成果，全體團員都留下極為深刻的印象。

四、2016 兩岸三會在台北舉辦第 25 屆學術交流大會，由本人主持，主題為「數位資源的保存治理與應用」，中國大陸檔案副局長王紹忠親自率團與會。

五、2017 兩岸三會在千年古都，東西文化匯集的敦煌舉辦第 26 屆學術交流大會，本人率台灣代表團參加，承蒙中國檔案學會的用心籌劃，各級領導幹部在中國大陸檔案副局長付華督導下，中國檔案學會段東升理事長再次全程陪同，獲得良好成果。

六、2018 兩岸三會在台北舉辦第 27 屆學術交流大會，研討會主題為「新技術環境下的社會記憶」，由本人主持，大陸由中國檔案學會副理事長付華親自帶隊，兩岸三地學者專家共聚一堂，成就一場場檔案理論與實務與時俱進的盛會。

兩岸檔案學術交流會歷經多年，凡走過必留下痕跡，也是寫下歷史篇章的一個結點，透過多次交流會，個人有三點深刻感受如下：

第一、幸福感指數高：我們到大陸交流，對方都是選有名的城市地點，從小教科書裏讀到的景物頓時躍然紙上，歷歷在目，並享受到高規格的禮遇，團員都感到很幸福。而來台灣交流的陸方成員，對於能來到嚮往已久的寶島，口語中最常提到的是「幸福」兩個字，就以最近一次(2018)交流會為例，來自湖南的雷樹德副團長說：「他 1996 年就申請來台未能成行，2018 才來到台灣，相隔 22 年，使他感到的格外幸福，此外，馬鳳雲和農民智館長兩位，也分別說第一次來到台灣感到很幸福。」日本名作家曾野綾子說：「人生不外追求幸福和精彩的一生。」每次大會洋溢的幸

福感籠罩每個人的心頭，難怪嚴肅的研討會始終瀰漫著祥和的氛圍。

第二、學術論文水準更提高：不論主持人、點評人、報告人都是一時之選，各有水準以上的表現，而雙方的論文發表人撰寫的內容水平逐年提高，強烈感受到雙方進步的動力與能量。

第三：人際距離更拉近：個人擔任理事長以來，有幸參與多屆交流會，每一屆都發現海峽兩岸的代表，彼此的心理距離、融合感、態度觀念一次比一次更加貼近，尤其越到後來，越加明顯，除一些口音稍異以外，到處充滿了都有同文同種的同胞情，猶如一家人，特別溫馨。

伍、結語

今適逢本學會成立 40 年，有鑑本學會筆路藍縷，一路走來之艱辛歷程，仍能建立檔案暨微縮資訊事業諸多成果，可謂彌足珍貴。期盼未來理事長，能在王珮儀女士襄助下，賡續結合本學會全體理、監事及會員，繼續努力推動檔案資訊微縮管理的理論與實務，以及維持兩岸交流的恆久綿長。

最後要提到的是大陸中國檔案學會副秘書長霍力華，二十餘年來居間處理兩岸交流事務，態度親切，賢德並重，角色如同「台灣版的王珮儀」一般，在此謹代表本學會致上最高的敬意。

檔案管理

邱 華 君

考選部前部長

中華檔案暨資訊微縮管理學會副理事長

所謂檔案管理，就是作業系統中實現檔案統一管理的一組軟體、被管理的檔案以及為實施檔案管理所需要的一些資料結構的總稱(是作業系統中負責存取和管理檔案信息的機構)從系統角度來看，檔案系統是對檔案存儲器的存儲空間進行組織，分配和回收，負責檔案的存儲，檢索，共享和保護。檔案管理 (File Management) 工作，係基於專業知能，對相關文書檔案業務進行規劃、研究、管理及推廣應用。是傳承國家發展與見證歷史的基礎工作，不僅保存機關構的各項紀錄，更肩負維護國家珍貴文化資產的重責大任。現代化與電腦化的檔案管理不僅提供民眾便利的資訊，亦發揮檔案創意加值效用。檔案管理是作業系統中一項重要的功能。其重要性在於，在現代電腦系統中，使用者的程式和資料，作業系統自身的程式和資料，甚至各種輸出輸入設備，都是以檔案形式出現的。可以說，盡管檔案有多種存儲介質可以使用，如硬碟、軟碟，光碟，快閃記憶體，記憶棒，網盤等等，但是，它們都以檔案的形式出現在作業系統的管理者和使用者面前。機關檔案管理作業範圍以各機關檔案管理業務推展與執行之過程為主；其內容重點，除以檔案生命週期作為基礎，考量檔案經產生以至整理、保管、應用等系列過程外，並將事前規劃及事後稽核之機制分別於執行前後加以規範，以符調查、分析、計畫、執行及檢討等原則，期能達到強化案件點收、檔案整理、資訊化與保存維護之管理功能，以及提供優質檔案應用服務之目的。依檔案法第4條規定，各機關管理檔案，應設置或指定專責單位或人員，並編列年度計畫及預算。爭取資源及支持檔案管理工作。運用策略及方案規劃，設定工作目標與步驟，引導檔案業務之執行，按部就班循序推動檔案管理業務，讓有限的資源發揮最佳效益。

一、檔案管理的重要性

近代以英美為首的西方檔案思想植根於紙本文件環境，但時入廿世紀後，組織型態日益複雜，書面溝通愈形頻繁，文書紀錄的大幅成長形成保存典藏的龐大壓力，在此情勢下發展出的檔案管理思維與制度安排，旨在由數量龐大的文書 (records) 中擇出少數具有永續價值者，交付檔案機構 (archives) 進行永久典藏。換言之，廿世紀以降的檔案思想以文件的監守 (custody) 為思考基礎 (McKemish, 1998; Upward, 1996)。然而，電子文書 (electronic records) 的出現大幅改變了文書的形貌與本質，有些學者認為電子文書與數位檔案的有效管理必須建立在一套有別於紙本文書的思考基礎上 (Cook, 1994)，紀錄連續體理論是在這股思潮中興起的一套論述，旨在重新建構文書檔案管理思維，以有效整合各種型態、廣義的「紀錄保存」 (recordkeeping) 活動。檔案狹義言，就是檔案管理工作，且無論是哪個檔案作業系統，檔案管理其實都是基礎中的基

礎；尤其是應用軟體本身、應用軟體內部使用的檔案（例如介面用的圖片）、外部使用的檔案（例如文件檔），或是其他公用函式庫、語系檔等等，無一不在檔案管理的籠罩之下。而檔案室和檔案館圍繞檔案所進行的一系列業務工作檔案產生—檔案分類—立案，檔案編目—編目，檔案整理—立卷、微縮儲存、電子儲存，檔案保管—入庫、保存與修護、庫房管理、機密檔案，檔案清理—清查、鑒定、銷毀、移轉，檔案目錄彙送檢調及應用等等。是以，檔案管理是將辦畢歸檔的案件清點受領，再依照性質分門別類予以妥善整理與保管，依規定提供參閱，並為後續必要之清理。檔案乃為處理公務或因公務產生的各類型紀錄資料及附件，這些文字資料或非文字資料及其附件，依管理程序辦理後再做歸檔管理而成為檔案。檔案的範圍：包括各機關所持有或保管之文書、圖片、紀錄、照片、錄影(音)、微縮片、電腦處理資料等，可供聽、讀、閱讀或藉助科技得以閱覽或理解的文書或物品。檔案管理以統一規劃、集中管理為原則，工作項目包括：點收、立案、編目、保管、檢調、清理、安全維護。並利用科學的原則和方法管理檔案，為社會提供各項多元服務的工作。因此，機關檔案工作是機關工作的組成部分，是提高機關工作效率和工作質量的必要條件，是維護機關歷史文件真實面貌的一項重要留存再現風華工作。

（一）、檔案是機關構學校工作稽考的依據

檔案是過去工作和歷史情況的記錄，它可以為機關構學校工作提供備查的依據。檔案是歷史的真憑實證，是第一手的參考材料。首先，它是在公務實踐活動中直接形成的，而非後人編造的，這就客觀地紀錄了歷史情況，具有最可靠的憑證。其次，它保留著真切的歷史痕跡，如有些是當事人的親筆手稿；有的留有機關首長或有關承辦人員的親筆簽署或批示；許多文件蓋有製發機關印信或個人的職章；有些材料是以照片、錄音帶、錄影帶的形式存在的，這也是檔案具有憑據作用的證明。還有一些文件資料，鑑定書報告其憑證作用更加明顯。

（二）、檔案是歷史文化生命的素材

近年來，我國檔案管理步入了新的歷史發展時期，各級文書檔案部門服務觀念，改革創新，逐步把工作重點轉移到為檔案文化價值提升，歷史檔案風華意義重現，自通過《檔案法》公佈實施，我國檔案工作嶄新走上了依法管理的軌道，檔案管理得到法制化全面加強；各機關、各單位檔案處、室，各級各類檔案收集、整理、鑒定、保管、統計分析和現代化技術的運用工作扎實生根，檔案在為社會各方面服務中發揮了重要作用。

鑒於檔案的重要性，作為檔案工作者，我們就要保護好、管理好檔案，要依法行使自己的職責，定期接收檔案，妥善保管好檔案，為檔案的利用創造公務續承條件，提供方便，特別是應做到以下幾點：

1. 要維護好歷史文化資產的真實面貌；
2. 要忠於和熱愛檔案價值；

3. 要具備全心全意為人民查考服務的精神；
4. 要有良好的保密習慣義務；
5. 要樹立高度的法制意志和觀念。

同時更要創意思維、勇於改變、大膽創新，提升專注以工作熱情態度、奮發向上精進的精神，為發揮檔案管理的功能多做貢獻。

在改進之處為：

1、落實檔案績效管理

各機關致力於提升檔案管理之效用，不僅提升檔案管理績效，對於民眾申請機關檔案應用服務亦更加的完善；賡續精進檔案管理相關作業，建立完善的管理機制並提供民眾優質的檔案應用服務環境。並依自評項目提出檔案管理作業檢核要項表，實施評核及自我評量，達到自我提升檔案管理應用等成效，並提出檢討報告作為檔案管理業務改善參考。

2、檔案保管及庫房設施完備

各機關庫房雖然在空間上寬敞不一，但在庫房的建置規劃及設計值得各機關構觀摩與學習，體驗學習後本單位應再加強檔案空間利用及管理。

3、舉辦相關的檔案管理觀摩特展

因各機關的業務性質不同，也各具有不同的特色，各機關亦應積極規劃本身優點與特色，舉辦結合各機關核心業務及歷史檔案的檔案展覽。提升各機關檔案加值應用，並讓民眾了解相關史料的重要及價值。

二、檔案管理的未來

社會現代化的發展，辦公自動化、無紙化等出現，使檔案的生成方式發生根本性的變化，諸如文書的製作、簽發、催辦、歸檔等運作過程在電腦和通訊線路中進行，這樣檔案的前身必須以電子文件為主要形態，那麼檔案也自然以電子形式存在，這些檔案的利用方式與紙質載體檔案的利用方式有很大差異。這種變化預示著檔案工作者將面對更多的電子形式以磁碟為載體的檔案。廣大信息檢索者關心的是信息的內容，這些信息可能來自不同的電子形式的檔案中。把這些檔案信息綜合系統地提供出來是檔案工作者義不容辭的責任。不失時機地提供有價值的檔案信息。必須有一個精選的過程，使得電子形式的檔案信息具有系統性，真實性、有價值性，使用者才能獲得更為完善的服務。可見，現在，我們需要針對大容量儲存、行動應用、以及未來發展的新檔案系統；在 macOS 上，這就是 APFS。檔案信息電子化是檔案利用工作發展的必然趨勢。

至於檔案管理工作未來的挑戰，有幾項作為，應予加強做好：

- 1、各機關處理公務或因公務產生之各類公務資料，應依檔案法令相關規定歸檔管理。

2、在「檔案保存」此環節上，應加強檔案調閱應用後，還卷之檢視作業，避免缺頁、遭損或塗鴉等情形，破壞檔案原始的面貌。

3、在「檔案銷毀」過程中，依檔案管理局規定之格式制定銷毀計畫及銷毀目錄，函送檔案管理局核定同意後，再會同政風單位將檔案送至銷毀地點，全程監控銷毀流程，遵此原則將可避免檔案流失。

4、落實退離職人員未歸檔案件（卷）審查作業。

5、機關應編製檔案分類及保存年限區分表，將具有重要歷史或社會文化保存價值之檔案，列為永久保存，例如影響層面深遠等檔案。

6、定期清查及辦理機密檔案解密事宜，讓資訊公開化，以滿足民眾「知」的權利。然則，檔案為機關重要的行政稽憑，行政人員在經辦案件過程中，經常需借助專業檔案人員協力以為處理業務，但由於檔案數量日增，類型不一，處理過程及手續均有規範，因此強化機關行政人員如具有檔案管理素養，將有助於檔案管理工作順利行。

又為彰顯檔案價值，發揮檔案功能，扮演檔案與使用者重要橋樑的檔案管理人員，自然成為控制機關檔案質量均衡發展的主宰與關鍵，因此，檔案管理人員專業能力的培訓與教育成為當務之急。檔案法施行後，檔案管理邁向法制化與專業化新里程，檔案管理人員必須具備專業知能方能勝任，然而各項檔案專題研究皆顯示檔案組織結構，未臻健全、檔案人力缺乏、人員流動頻繁、專業素質不良與培訓不足，加上檔案工作普遍不受機關首長重視，人力資源配置不足，人員缺乏專業知識背景，並有許多機關認為「加強專業培訓，提升專業知能」為優先推展的任務，亦為各機關對檔案教育殷切需求與期待。面對外在環境的瞬息萬變與資訊社會的衝擊，Goethe 早在1809 即預言：「今日沒有任何一樣東西能夠學習而終身受用，每5 年我們必須重新學習新知，才不為時間所淘汰」（Daniel, 1986），Shank and Sitze（2004）甚至指出五成從業人員所擁有的技能在3 年至5 年即過時，而澳洲檔案人員學會為確保檔案人員專業知識與技能能與時俱進，更要求其成員必須提出3 年內曾參與持續專業發展相關證明（Crockett, 2007）。專業知能的折舊與更新，促使各行各業無不積極利用各種機會為其成員施以在職訓練或繼續教育，以創造卓越績效與提升組織競爭力。

綜觀內外情境變革的衝擊與挑戰，檔案工作不再只是一成不變的接收、保護、複製及檢索，或僅熟練的完成既有程序，取而代之的是面對不斷成長的檔案，與回應瞬息萬變且複雜的問題（Nesmith, 2007），尤其公眾意識逐漸抬頭，身為政府資訊篩選與管理者，檔案專業技能與洞見的要求持續提高（Cox, 1988），因此，檔案管理人員繼續教育確為重要且必要。依據文書及檔案管理人員執行業務所需專業知識與技能，歸納為五大項關鍵能力，包括規劃管理能力、檔案立案編目與清理能力、檔案保存與維護能力、檔案服務與推廣能力及資通訊能力，並依個別關鍵能力，參考法規理論與實務經驗，推衍其應具備之能力向度，以建構完備之專業學習體系，促使從業人員致力於健全文書及檔案管理制度，運用科學方法有

效管理文書檔案，以周全蒐集彙整及妥適保存機關構學校工作紀錄，建構組織記憶，善用資通訊等多元管道，促進檔案應用及加值推廣內涵，落實政府資訊公開透明。再以有效管理、保存事證及透明開放核心價值，並以法規素養、創新學習及專業知能為文書及檔案管理人員之專業信念，加強檔案人員應具備健全法規素養，作為從事專業服務時之行為指標及參考指引；保持創新學習動能，型塑創新組織文化；持續精進專業知能，追求卓越之專業品質與績效。

總之，自民國 91 年檔案法頒佈施行後，全國檔案管理均需符合檔案法規定，各機關構學校依據「機關檔案管理作業手冊」擬定檔案管理工作計畫，並依計畫內容確實執行。尤應檔案管理是多面性整體需求配合，落實檔案歷史文化保存活化工作，在適任優質人員、足夠空間設施、新穎科技設備、周全完備法制、充裕經費預算條件下，每一管理鏈環節扣緊，相互支持合作，本著各機關構學校特質的創新作為，進行標竿學習觀摩，檔案管理者的腦力激盪據以改進成效，方能展現檔案管理的成果績效。

參考文獻

- 王玉龍 (2012, 3 月)。當前我國檔案繼續教育的危機與應對策略。《檔案學研究》，3，74-77。
- 王政彥 (1995, 11 月)。我國專業繼續教育的再出發。《成人教育》，28，32-39。
- 江岷欽、侯漢君 (2003)。九十二年全國機關檔案管理調查。行政院研究發展考核委員會委託之專題研究成果報告 (編號：RDECNA-01-092-005)。臺北市：國家檔案局。
- 吳俞伶 (2012a, 夏季)。國內外檔案專業學會組織與專業活動現況分析：上。《檔案與微縮》，105，27-39。
- 吳俞伶 (2012b, 秋季)。國內外檔案專業學會組織與專業活動現況分析：下。《檔案與微縮》，106，33-38。
- 沈星昌 (2008)。臺中市機關檔案管理政策執行研究 (未出版之碩士論文)。逢甲大學，臺中市。
- 林巧敏 (2012, 10 月)。檔案教育 archival education。載於《圖書館學與資訊科學大辭典》。檢自 <http://terms.naer.edu.tw/detail/1678688/?index=1>
- 林怡芬 (2013, 10 月 16 日)。檔案學習 e 起來。《檔案樂活情報》，76
- 薛理桂 (2002)。《檔案學理論》。台北：文華。
- 薛理桂 (2004)。《檔案學導論》，修訂版。台北：五南。
- Adami, T., et al. (1999). *Life-cycle = continuum*(discussion thread). Retrieved September 30, 2008, from <http://www.asap.unimelb.edu.au/asa/aus-archivists/msg03033.html>
- Wu, Y. L. (2012b, fall). The current analysis on professional organization and activities of archival association: part II. *File and Micrographic Magazine*, 106, 33-38. [Text in Chinese].
- Xie, B. C., Zhang, C. C., & Zheng, H. X. (2000). *Report on the survey for office archives management*. (Research, Development and Evaluation Commission, Executive Yuan Report No. RDEC-NA-089-037). Taipei, Taiwan: National Archives Administration Preparatory Office. [Text in Chinese].

中華檔案奇蹟－賀本學會成立四十週年

宋惠雲

中華檔案暨資訊微縮管理學會副理事長

「冷門熱炒」、「無米也成炊」、「沒錢要辦事」、「小錢辦大事」、「沒人做的事我們來做」，這些正是本學會能支撐四十週年的寫照。台灣曾經有過經濟奇蹟、民主奇蹟。但是一個人力、財力、物力不足又缺乏社會支援的民間學會團體卻也出現發光發熱的奇蹟成就，將台灣的文書檔案資訊業務藉著成立學會、出版刊物、開班培訓檔管人力、搭起兩岸學術交流橋樑、推動檔案法立法及促成兩岸檔案管理高層交流等，成就輝煌。

1978年11月24日由杜陵、鄒幼臣、王珮儀共同籌設成立超冷門的「中華民國資料處理縮影學會」為台灣的資料文書檔案工作注入活水。1979年9月完成「縮影研究」創刊，採不定期刊出，1983年改為「縮影研究季刊」刊出，1993年為因應兩岸學術交流，改為「檔案與微縮季刊」，並出版兩岸交流論文專刊，至今未曾間斷。1981年學會開始在檔案管理與微縮技術課程上開班授課，培育台灣檔案管理專業人力。檔案法通過後，也創辦160小時檔案管理專業人員專班，及首開檔案修裱基礎班及進階班等，讓檔案管理專家學者有機會傳承所長，加速台灣檔案管理業務之推動。

1984年，學會中一群專家學者就開始著手草擬「國家檔案法」，參考世界各國檔案法版本，周延擬定符合本國適用之檔案法，並尋找立法院支持本法之立委，積極爭取立法，經過多年努力，終於在曹爾忠擔任理事長任內通過立法，於1999年12月15日由總統公布，2002年1月1日施行。檔案管理局亦於2001年11月23日成立運作，首任局長陳士伯就非常感恩本學會大量提供資料、人力、物力協助國家檔案法通過，提供專業會員擔任檔管局各項業務委員，順利推動檔管工作，人才濟濟的學會再次展現奇蹟魅力，功不可沒。

1992年5月在北京搭起兩岸三會（中華檔案暨資訊微縮管理學會、中國檔案學會、中國影像技術協會）互相交流的橋，舉辦兩岸學術交流，循「客隨主便」、「不涉任何政治因素」、「各自表述」、「兩岸隔年輪流主辦」的原則辦理。雖台灣經歷兩次政黨輪替，至今2018年的27年間，交流從未中斷，不算奇蹟嗎？

每次研討論文共18篇，分配台灣6篇，中國檔案學會9篇，影像技術協會3篇，自2003年起為迎合時代進步及科技變遷，每年擬訂新的主題及子題，使交流內容更具時代意義及實務效果。

27年交流中，特別是2009年在曹爾忠理事長努力下，兩岸檔案管理主管楊冬權局長及林慈玲局長在北京相見交流，2011年兩岸交

流 20 週年慶活動中，台灣現任局長林秋燕與楊冬權局長亦在北京相見交流，這些都是學會努力促成的奇蹟。

27 年交流中，我們參訪過大陸北京、昆明、遼寧、上海、鄭州、成都、貴陽、福州、哈爾濱、山東、甘肅敦煌及鄰近檔管單位，大陸來台灣也從台灣頭參訪到台灣尾，交流成果豐碩，研討品質及內涵快速提升，參加人員層級不斷提高，歷年紀念品更是彌足珍貴，友誼更是感情深厚。

學會成立 40 年，兩岸交流 27 年至今不斷，實屬奇蹟，感謝前輩們高瞻遠矚用心經營，如台灣的杜陵、鄒幼臣、梁許春菊、賴澤涵、林耀興、潘維剛、楊正寬、曹爾忠、吳財寶及現任吳學燕理事長等，大陸的劉振杰、王明哲、劉國能、沈正樂、王德俊、馮鶴旺、孫承鑑、楊冬權、李和平、魏大威、付華及現任段東升理事長等，更多的功臣是三會的幕後會務人員，他們每次都是歷經半年的努力運作，才有今天的成果。

交流會中的靈魂人物最大幕後功臣是創會人之王的王珮儀副理事長及大陸的霍力華秘書長，二位從年輕陪著學會做到老，心中只有學會，兩岸交流每年有不同狀況，如何圓滿達成，全靠兩位不斷的來回溝通，磋商運籌安排，解除異見、包容體諒，才能關關難過關關過，年年難過年年過。尤其是珮儀在 2006 年 10 月高雄機場送代表們上飛機回大陸後，就病倒了，醫生診斷只有三個月生命，她卻以堅強生命力，為護持學會能持續運作，一邊治療一邊為學會業務奔波勞碌，完成一年又一年的會務工作，奇蹟式的與病魔抗戰 12 年，至今仍以無比毅力為學會奮鬥，令人無限敬佩與不捨。霍力華秘書長亦將於今年 12 月榮退。常務監事吳財寶是三大功臣之一，出錢出力，幾年前中風，現也是抱病之軀。

我個人緣於參加 1998 年「微縮與光碟系統」研習班而加入學會，蒙杜陵理事長厚愛擔任會務工作人員，從此就在杜陵與珮儀精神感召中，投入學會各項活動。在國家檔案法通過後，本學會馬上搶在檔管局之前開辦第一期符合檔案專業人員的 160 小時課程研習班，我也參加了。課程結束學員聚餐後 2 天，卻驚傳杜老於 2001 年 4 月 6 日心臟病發往生了，他完成了心願，讓辛苦經營學會奇蹟式成就檔案法通過、檔管局成立、專業檔管人力結業等等。

學會發起人之一的王珮儀接下杜陵理事長遺志，扛起傳承責任，抱著病軀，堅持辦好一年又一年的交流活動及本學會會務，堅強毅力令人讚嘆，無人可比。

進入學會正好滿 20 年的我，在經歷杜陵往生、欠缺經濟支援、會務推動困難、熱心人才難覓、珮儀財寶都是病痛纏身下，盡自己能力協助學會。得來不易的 40 年成就，及與大陸交流 27 年的友誼，實在捨不得放下學會，冀望大家多珍惜珍重、出錢出力，讓學會有機會

再創新局。

憶中華檔案暨資訊微縮管理學會 40 年

王珮儀

中華檔案暨資訊微縮管理學會副理事長

自1970年代開始，有幸擔任杜理事長秘書近三十年，轉眼迄今服務學會已逾四十年歲月，人生能有幾個四十年呢？雖然杜理事長已經離開人間近二十年了，但我的黃金歲月是跟著學會一起成長走過，由於杜理事長具有高瞻遠矚的謀略，以及勇往直前，不畏苦不畏難，同時懷抱人棄我取，成功不必在我之寬宏胸襟，讓我如沐春風，成長甚多，迄今我雖已年長，而且疾病纏身，但想起他老人家的一言一行，仍歷歷在目，這也是讓我無怨無悔，本著一份熱忱勉力繼續為學會服務的力量，省思追隨杜理事長之後的漫長歲月裡，秘書處賡續執行杜理事長遺願，有些事情值得在此敘述一番，俾見證杜理事長的宏觀卓見：

一、加強檔案教育訓練

檔案法立法完成後，杜理事長指示希望學會加強培育檔管人員，提高其素質，俾讓社會近一步瞭解檔案並熱愛檔案，因此自民國89年起敦促學會陸續辦理現代檔案管理講習班45期，檔案管理高級研究班20期，其中為厚植臺灣北部以外地區之檔管能量，有幾期甚至到台中、高雄與花蓮開課，另為加強傳統老舊檔案維護人力培訓，並陸續開設修裱基礎班13期，修裱進階班5期，修裱高級班1期，以及檔案管理專業班8期，期間無論人數多寡皆勉力辦理完竣，俾服務全國檔管人員，能使其就近上課，落實檔管人才培育下鄉計畫，提升地方檔管人員素質，這也可說是具體實踐杜理事長的些許遺願罷！

二、檔案與微縮季刊正常出刊

學會於前身資料處理縮影學會時期，即於1979年9月創刊「縮影研究」，初期採不定期方式出版專輯，迨1983年改為「縮影研究」季刊，陸續由吳相鏞先生、黃世雄教授與顧敏先生擔任主編，每期出版一千冊，均免費贈送國內外有關機構及人士；學會各理監事與會員並利用日、晚報撰文報導縮影科技，以提起社會普遍注意。嗣後於資訊縮影管理學會時期，並將「縮影研究」季刊改為「資訊縮影管理」，仍以季刊型式免費發行，由陳偉平教授擔任主編，甚受國內外人士重視。1986年10月國際資訊管理學會（IMC）在多倫多舉行年會時，大會秘書處並將本會出版之季刊以幻燈片方式，向各國代表介紹，用以表彰中華民國資訊縮影管理學會的工作成就。之後，至1992年時為配合環境變化再次更名為中華檔案暨資訊微縮管理學會，季刊名稱亦更名為「檔案與微縮」季刊，先後由潘立法委員維剛與曹立法委員爾忠擔任發行人，並由本人擔任社長，張澤民教授擔任主編，自108期起主編由蔡淑娟女士擔任，自杜理事長逝世當時的第61期，期間稿源、經費與編務人力與編排技術均甚艱難，但皆一一克服，迄今持續不間斷的出刊已達111期，對於一份無政府及企業奧援的民間學術刊物，這是何等艱難的任務，目前經費來源除由會員提供廣告贊助外，其餘不足費用，皆由本人出面張羅或資助，期

間也感謝許多熱心人士們的幫忙，才能讓杜理事長的遺願持續實現。

三、兩岸交流持續維持

學會自1992年起即在杜理事長倡議下赴大陸進行訪問交流，雙方並協議以大陸中國檔案學會與台灣中華檔案暨資訊微縮管理學會為對口單位，輪流負責召開交流會議，並依下列三項原則作為互相信守事項：1、雙方交流純粹以學術及友誼為主，不涉及任何「政治因素」，即使在公文或論文方面有時難免受到環境限制有所區隔，但仍保留「各自表述」的方式，以貫徹這種精神。2、出席交流會的代表團員們參與所有的「會議」、「參觀」等項安排，均以「客隨主便」方式由主辦單位決定。3、因為這是由民間學術團體所辦的交流活動，所需費用可由出席的代表團在「對等」原則下分擔若干，以減少主辦單位的困擾。

回想1994年海峽兩岸檔案管理暨微縮技術交流會第一次於台北舉行，原預定5月在台舉辦，惟因4月於大陸發生千島湖慘案，兩岸氣氛不對，以致活動臨時被迫叫停，嗣於同年8月續辦，秘書處不得不在短期內重新再一次籌備，不但要籌文、籌人，經費預算亦大幅增加，惟在全體理監事、秘書處各組會務人員支持下仍能克服困難如期舉辦。往後每年交流，都或多或少面臨同樣的困難，2001年以後尤其辛苦，沒有杜理事長之親身投入隨時指導，我接下這個任務，壓力之大，非身在其中者是無法體會的，但對大陸代表團的接待每次都盡最大的努力為之，迄至今年已歷28屆，兩岸氣氛也較早期更為融洽，這種學術交流活動因為目標正確，且有助於中華文化的發展和宏揚，故甚受兩岸有關當局所重視，而在論文內容和參加人員方面也逐有提升，更具有學術內涵和價值，每次交流活動，學會各理、監事亦紛紛出錢出力，讓活動內容更為豐富，俾盡東主之誼，杜理事長在天之靈若有知，對於兩岸仍能遵循其理念，持續和平交流不間斷，當亦能含笑九泉。

四、配合網際網路之盛行建置學會網站

網際網路具有無遠弗屆，且24小時無休的資訊傳播功能，因此體察杜理事長生前要擴大檔案管理的影響層面，並讓檔案事業落實成為人人皆能瞭解與熱愛的技能，我與許常務理事嘉贊與吳常務監事財寶，耗時多日整理學會歷年文獻資料，並由本人籌款委外建置及維護學會專屬網站，網址為：

<http://www.chinafile.org.tw/>，迄今已有逾83萬5千人次上網瀏覽相關資料，對於學會對外發展與宏揚檔案精神助益甚大。

2010年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會11月於中央研究院舉行，在開幕式中，理事長楊正寬博士代表學會第十屆全體理監事頒發一座特別獎給我，獎座上印有：王珮儀女士賢淑謙沖、溫良恭讓，自輔佐創會長杜陵博士創辦本會自出任秘書長以來，殫精竭慮運籌帷幄，持續致力兩岸檔案暨微縮學術交流懋積豐偉，特藉2010年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會表揚以彰賢並表謝忱。我當場百感交集而泣實不敢當，這份肯定與榮譽實在應獻給杜陵理事長，沒有他老人家的栽培與提攜，以及歷屆理事長潘維剛委員、曹爾忠委員、賴澤涵教授、楊正寬教授、吳學燕教授、熱心之理監事及會員的支持，我恐無法擔起這麼多年的會務重任，民間團體面臨最大的問題就是人力經費困窘，杜理事長遇到挫折時常提起的座右銘「小錢要辦大事，沒錢也要辦事」，當然這其中的辛酸與無奈，實不足為外人

道也。這些年經歷許多苦難及磨練，在不斷學習與折衝中也磨出了堅忍之毅力，我謹遵囑杜老傳承的理念盡力為之。現已是AI智慧科技時代，回想60年代的資料微縮景境不可同日而語，如今我已年長且健康嚴重出現問題，您的遺願！我只能做到這些。

特別感謝秘書處賴淑英秘書長、王淑貞副秘書長、王家柔副秘書長、會計杜瑞菁女士、吳財寶常務監事、及40年來有活動就志願幫忙不願具名的一批會友，您們的友情相挺珮儀銘感於心。



2010年11月2日海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會開幕式中，中華檔案暨資訊微縮學會理事長楊正寬博士代表學會第十屆全體理監事頒發特別獎
前右：楊理事長正寬、前左：王秘書長珮儀、後排右一：林館長金田〈國史館台灣文獻館〉、後排右二：林館長滿紅〈時任國史館〉、後排右三：曹立法委員爾忠、後排左二：魏國彥先〈時任行政院研考會〉後排左一：付副理事長兼秘書長華〈中國檔案學會〉現任大陸中央檔案局(館)副局(館)長

繼續前進四十年：學會四十年回顧手記

蔡淑娟

中華檔案暨資訊微縮管理學會檔案與微縮與微縮季刊社主編

中華檔案暨資訊微縮管理學會今年已經 40 歲了，回顧 40 年來，我們一直堅信地朝向創辦人杜陵博士「將資料文書、檔案檔案導向現代科技管理，才能應付資料爆炸時代需要」的理念前進。期間我們不僅催生及參與國家檔案法制化的立法，承擔起我國檔案及微縮人才的培育養成及推廣，並積極連結台灣與國際間的檔案組織，擴增台灣檔案與微縮專業的國際化及視野。

40 年來學會在台灣檔案法制化、制度化及兩岸檔案學術交流的挹注極大的心，其中最重要的角色意義包含：

一、開啟台灣檔案管理知識及落實的先驅

在我國 88 年(1999)12 月 15 日制定公布「檔案法」前 20 年，台灣對於檔案管理的觀念幾乎為零，在杜陵博士的號召及帶領下，王珮儀小姐及鄒幼臣先生經過將近一年的籌備工作，於 67 年(1978) 11 月 24 日成立了「中華民國資料處理縮影學會」，選出徐肅先生為理事長、杜陵先生兼任秘書長，王珮儀小姐為執行秘書，珮儀並熱心資助經費且提供會址，負起實際推動會務的責任，這 40 年間珮儀夙夜匪懈，無一日放棄學會的創會理念，堅守崗位，在人力、物力、財力缺乏的環境下，仍咬牙苦撐學會的會務及各項活動。

民國 70 年代，全球皆尚未進入電腦管理資訊，學會鑒於「資料縮影」在當時還是一個比較新的名詞，因此開始進行有關教育及推廣。其中接受行政院研考會委託辦理「我國政府機關檔案資料使用縮影管理之程序及其法律地位之研究」（吳相鏞主持）與「建立我國縮影片國家標準及其保存年度極限之研究」（杜陵主持）兩項研究，更是我國政府縮影管理工作重要的發展基礎。

此後學會更編印「縮影研究」專刊，並與政府機關如行政院文建會，內政部地政資料中心、國科會科技資料中心、中央圖書館等單位合辦各種專業性縮影講習會，積極推廣資料縮影管理作業。期間學會受省政府委託辦理「台灣地籍資料縮影建檔實驗指導教授」案，在三年內完成了八個地政單位「靜態資料」與「動態資料」的縮影系統實驗縮影作業，更是政府資訊跨入科技管理的重要里程碑。本學會「檔案與微縮」季刊，在資金缺乏的狀況，至今日仍無間斷發行，持續提供給檔案學者專家一論文發表及交流的空間。

除定期出版會刊外，本會亦經常舉辦微縮法律效力、檔案與歷史研究、檔案維護工作等專業性的座談會，以滿足社會各階層不同的需求。

二、搭建台灣檔案管理與國際檔案組織的橋樑

除了在國內舉辦各種學術座談會外，學會也積極參加國際活動，民國 69 年(1980)首發派員出席「國際縮影學會」於墨西哥的國際年會並發表論文，建立國

際學術交流管道。民國 73 年(1984)學會配合國際縮影學會改名為「國際資訊管理學會 (IMC)」，而後為承辦 1985 年台北「國際資訊管理學會亞太地區資訊與縮影管理會議」再將會名改為「中華民國資訊縮影管理學會」以因應國際事務處理之需要。該會議在圓山大飯店國際會議廳舉行，出席會議的中外學者專家共有五百餘人，提出論文 45 篇及 10 篇專題演講詞，論文集厚達 830 頁，該會議創下中華民國國際檔案學術交流的創舉。

回顧籌措這個會議時包含杜陵先生、學會理事長梁許春菊女士(時任立法委員)、大會籌備處副主任簡又新博士(時任立法委員)和宏碁電腦負責人施振榮先生，承受極大壓力，深恐「貽笑國際」，但最後會議卻是空前的成功，包含 IMC 秘書長艾維登先生 (Mr. Don Avedon) 特地從美國專程來出席並做專題演講，參與國包含美國、日本、韓國、澳洲、南非、馬來西亞、新加坡、印尼、埃及，當時也與外貿協會及台北市電腦商業同業公會在松山機場合辦資訊微縮設備展覽，並由前總統嚴家淦先生主持揭幕，使得這一次國際會議更為圓滿出色！

爾後 1987 年學會與中央警官學校合辦國際「資訊管理與公共安全學術研討會」，邀請了美國總統資訊安全顧問特魯博博士 (Dr. George B. Trubow) 及日本縮影協會法律專家秋山茂先生等多位出席。1989 年承辦國際「資料及文書管理會議」，IMC 特派執行委員韓森爾先生、秘書長霍夫曼先生出席參加，與會有中外學者專家三百餘人，共提出學術論文 31 篇，舉行討論及發表會 26 場次，成果甚為豐碩。對我國文書管理自動化的促進甚具影響。

該會議期間另一巨大收穫為本會與「阿拉伯資訊及縮影系統聯合會」締結姊妹會。該聯合會係由埃及、科威特、沙烏地阿拉伯、巴林、阿拉伯大公國、北葉門、約旦、蘇丹等八個國家資訊縮影界所組成，由埃及的曼索爾主席 (Mr. Abmed M. Mansour) 及阿布卡夫博士 (Dr. Abedl saiam M. Aboukahf) 代表簽訂盟約。

自 1980 年至 1992 年期中，學會參加各種海外舉辦國際學術會議共 13 次，而後在 1985 年及 1987 年出席會議時，並獲得國際資訊管理學會年會主席頒贈「特別榮譽獎」。直至 1993 年我方因受國際政治因素影響，才未再出席 IMC 會議。

三、催生中華民國檔案法的重要角色

為使檔案管理達到制度化、現代化的目的，本會於民國 73 年(1984)起，即籌設檔案管理研究會與微縮技術研究會，推動完成「檔案法立法」及制訂「微縮國家標準」兩大工作目標，邀請學者專家發表文章及舉辦研討會為檔案法立法，並於民國 79 年(1990)經本會會員潘維剛、曹爾忠、郭正權、劉光華及另 15 位立法委員共同連署提案，擬定「檔案法草案學會版本」提請行政院研考會參考。

本會在提出檔案法草案後全力催生，經過 10 年歷屆理監事集思廣益貢獻心力，並投入大量人力的努力，在無國家資源挹注情況下，終於讓檔案法在民國 88 年(1999)12 月完成立法並經政府公佈實施。這段歷史或許漸為人所淡忘，但卻無法抹去本學會在中華民國檔案法的付出與足跡。

四、檔案與微縮修裱專業人才培訓搖籃：

檔案法實施前後，我國從無培養檔案管理人才的專門機構，而探研檔案學術的書籍亦不多見，本學會為了推動檔案法立法並促使檔案管理現代化、科技化，自民國 70 年開始即舉辦微縮系統或檔案管理等專業訓練班，辦理檔案實務課程。而民國 88 年(1999)檔案法立法通過後，本會更是積極辦理各類檔案管理講習班，以服務全國各機關團體及有志從事檔案管理工作之人員。

在民國 94 年(2005)，學會的課程已包含台北、中部台中、南部高雄與東部花蓮等地區，提供檔案管理人員完整訓練與經驗傳承。其中檔案修裱課程更不因學員多寡，均能如期舉辦。

本學會為一民間組織，在沒有經費、沒有人力、沒有良好辦公場所的極端困難中，為了要建立起檔案管理制度，以因應檔案法完成立法公佈實施後的需要，仍然承擔當時政府未有能力承做的各種檔案管理制度基礎工作及檔案人員培訓工作基各項工作。而參與學會的學者、專家們本著一股熱忱和使命，「不問收穫，只問耕耘」的奉獻，支持本會辦理各項課程，這些工作如果是由政府或學校去做也許「輕而易舉」，但由一個民間學會來做，就十分不易！而如果沒有學會無私無悔的付出，我國的檔案制度及執行則很難有今天的成就。

五、檔案制度實施內容的催化者

杜陵博士在檔案法通過後，認為學會應該協助政府來進行多方向的制度確認，目前看來都是高瞻遠矚的思維，目前檔案單位許多作為，甚多係依杜博士的規劃為依歸，其中包含：

- 1.法律的制訂：如各種法規，法則等。
- 2.組織的確定：各級檔案管理機構的組織型態與權責等。
- 3.考核獎懲制度：各級檔案機構工作考核人員獎懲。
- 4.教育與考試：設立專業教育及在職人員培訓機構暨國家考試制度。
- 5.科技設施的規劃：如電腦、微縮、光碟等項科技設施的條件規劃與功能評估，以及典藏空間的重要性等。
- 6.檔案館建築的標準規劃。
- 7.檔案用品及載體統一規劃。
- 8.檔案學術研究的提倡與推動：配合有關學校及學術團體進行研究工作並推動相關學術活動。
- 9.促進對外學術交流。如國際檔案理事會（ICA）及其所屬之專業檔案協會（Professional Association of Archives）、海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會等。
- 10.爭取政府經費預算建立各地檔案管理機構。
- 11.推行「榮譽檔案工作團」制度：將社會熱心人士及各級退休檔案人員納入榮譽檔案工作團，以擴大檔案服務範圍和效果，達到「全民建檔」的目標。
- 12.逐步推行「社區檔案」、「專業檔案」、「村里檔案」、「個人檔案」，以建立檔案體系。

六、檔案活化的倡議者

在學會 20 周年時，杜陵博士即提出及強調檔案是歷史的依據，檔案是文化的根源，因而提倡把檔案管理工作昇華到科學的、學術的、藝術的境地，讓檔案發揮保存歷史、延續文化的功能！

- 1.科學的：檔案管理要辦公室自動化和科學化，以科技設備如電腦、微縮光碟及網路服務等，來逐漸取代傳統的人工的管理作業，相對的便必須提高工作人員水準和管理作業設施。另外規劃檔案管理多元化作業，如自動檢調、線上查詢、系統管制、網路傳輸等，可改善管理機構的體質，並增進了使用單位的便利及提高行政效率和功能。
- 2.學術的：整部人類歷史就是由千千萬萬的個別檔案所累積組成，探尋歷史或研發甚至文化藝術，都離不開從檔案文獻求源。因此把每一個時代每一件事務的檔案都忠實的完整保存下來，則學術研究的功能便自然產生了！
- 3.藝術的：檔案管理可根據各種主題，進行不同型式的展演活動，結合藝術及各種創意，可讓檔案作為歷史故事的代言者，讓民眾更親近檔案而了解歷史的始末及最接近事實的史實。

目前「國家發展委員會檔案管理局」設立之電子文書檔案服務中心，提供電子檔案保存技術研發與創新服務，期望以數位科技運用，以落實「加值典藏」與「文檔合一」之目標，與本會近 20 年的思維吻合，說明本會為檔案活化倡議者的關鍵角色。

七、海峽兩岸檔案交流的推動者與實踐者

民國 81 年(1992) 5 月學會與大陸展開了雙方學術交流，而為了便於推動海峽兩岸檔案與微縮學術交流，民國 82 年(1993)，學會再度更名為「中華檔案暨資訊微縮管理學會」，並與大陸協議以「大陸中國檔案學會」與「台灣中華檔案暨資訊微縮管理學會」為對口單位，每年輪流負責召開交流會議，至今二十餘年交流會議並無因國內政黨主政改變而間斷，實屬難能可貴。

截至目前海峽兩岸的檔案交流活動仍互相信守下列三項原則辦理。

- 1.交流純粹以學術及友誼為主，不涉及任何「政治因素」：即使在公文或論文方面有時難免受到環境限制有所區隔，但仍保留「各自表述」的方式，以貫徹這種精神。
- 2.「客隨主便」：出席交流會的代表每次以不超過 25 人為原則，所有的「會議」、「參觀」等項安排，均以「客隨主便」方式由主辦單位決定。
- 3.因為這是由民間學術團體所辦的交流活動，所需費用可由出席的代表團在「對等」原則下分擔若干，以減少主辦單位的困擾。

27 年不間斷的學術交流活動，因為目標正確，故甚受兩岸有關當局所重視，而在論文內容和參加人員方面也逐有提升，更具有學術內涵和價值。而兩地參與的層級也愈加提高，在台灣地區自中華民國檔案局局長、副局長、各組室主管到地方檔案單位人員、立法委員、大學院校教師學生都可見於交流活動，而大陸地區從國家檔案局局長、各省級檔案局局長及國家圖書館局長、各大學及機關學者

專家也都熱烈參與。

近年交流會於台灣舉行時，由於政府機關無法補助，加上民間捐款甚少，經費預算短絀甚多，幸賴本會歷任理監事，尤其是王珮儀小姐與吳財寶先生等熱心之贊助，始能勉力維持隆重與溫馨之場面。在此 40 年回顧之際，本會仍期望政府剝除成見，能夠適度補助本項有意義活動之執行。

結語：未來 40 年學會的定位與作為

過去 40 年，學會在台灣的檔案管理的貢獻有目共睹，但接續的 10 年、20 年甚至 40 年，學會應該如何定位及如何扮演適宜的角色，來持續關心與促進台灣地區多元檔案的發展呢？再者，隨著國家檔案法執行的經驗累積以及政府組織的強大資源，學會早期的許多工作，已被檔案局所取代，所以學會應該要重新思考及規劃未來的走向。

主編認為學會仍具有相當多的資源，因此可以從以下功能的提升，來作為其定位及工作方向，謹敘明如次：

1. 補足非政府所能及的民間檔案保存教育工作

目前檔案局所轄政府機關之檔案法令、管理及應用的教育及推廣，皆以政府內部檔案從事人員為對象，但一般民眾或者有志從事檔案管理工作者並無開放，因此學會應積極結合政府的力量，來辦理民間檔案保存的教育工作，讓民眾重視及珍惜其檔案，並從點而至面，全方建構國家集體記憶。

2. 培養檔案修復人才

檔案修復是檔案保存重要工作之一，無論是紙質或者媒體修復，都是一門專門的技術，因此本學會將可朝這方向去培訓相關人才，並進而承攬政府各級檔案單位相關修復工作，提升有志從事檔案修復人才投入的意願。

3. 推廣「社區檔案」、「企業專業檔案」、「個人檔案」檔案平台的進行

台灣是一個自主性高與多元發展的社會，各地區在有心的文史工作者或社區規畫者的努力下，各式活動蓬勃發展。但是可惜的是，活動的相關檔案並無完整的紀錄級保存。而台灣企業的活力，在全球知名，但各企業的檔案，卻無整合的平台，因此建構產業檔案平台，或許也是學會與政府可以相互扣合的領域。另外，「家族史」概念的萌芽，也開始讓一些民眾開始重視並計畫性溯源，這些尚屬於民間的檔案，也可以利用學會的角色進行輔導及採集，這部分也可以爭取相關單位的合作與補助來進行。

4. 增加會員來源的多面向性

近十年來，學會經營十分辛苦，除政府無心補助外，更重要的是學會會員的廣度及數量並不足夠，因此雖有很好的專業人力資源，但參與者日益縮減，每年發表的論文篇數日益減少，實為可惜，因此如何再找出新的會員，無論是從學校或者退休人士推廣，都是值得嘗試的方向。

5. 活化會員經營

目前會務工作並無固定的工作人員，全部以志工勉強營運各種活動，因此更遑論於會員的經營，因此除了廣納新的會員外，更需要妥善規劃會員的經營，

以各式活動增加會員的認同感，並以各種研習活動拓展會員間的交流與人際關係，更重要是鼓勵會員進行各式研究並勇於發表分享。

6. 深化兩岸交流的內容

目前兩岸交流感受政治影響，台灣方面稍顯保守，官方人員參與日漸減少，因此學會如何深化交流的方向及內容有其必要，要讓官方有爭取參與的動機，減少政治意味的感受，也許是可以破解的方式之一。

7. 成為重要檔案論述發表的中心平台

學會一直扮演台灣檔案機關及學術單位的國際發表的平台，因此如何強化本平台的專業性及重要性，並持續宣傳，應為接續的重要工作。

從懵懂到不惑之年，學會從成長到茁壯，目前已達成熟之際，因為大環境的改變，學會也應該再次做自我角色的調整，以符合目前的檔案管理需求，在此也誠摯也期待各方專家前輩以及檔案機關可以共同來思索學會的角色，讓學會可以持續為檔案界貢獻。最後也在此祝福學會在邁向第二個四十年之際平順穩健。

中華檔案暨資訊微縮管理學會成立四十年有感

許芳銘

國立東華大學資訊管理學系教授

中華檔案暨資訊微縮管理學會常務理事

檔案是歷史的紀錄，它承載著各項活動的證據；檔案更是知識的基礎，它展現著前人處理各項問題的經驗與智慧。這些有意義與價值的物件，需要具備睿智與獨到的眼光才能加以重視與挖掘。「中華檔案暨資訊微縮管理學會」的前身「中華民國資料處理縮影學會」在杜陵教授的奔走之下，於67年11月成立，為我國之檔案管理暨微縮處理事業開創嶄新的一頁。此後，賡續在學會第9屆理事長曹爾忠立法委員與第7屆理事長潘維剛立法委員的努力之下，獲得立法院委員們的支持，通過我國檔案管理的基本大法——「檔案法」，奠定良好的基礎。「檔案法」由總統於88年12月明令公布，90年11月成立「檔案管理局」，並自91年1月1日起正式施行「檔案法」，使得我國機關檔案與國家檔案之管理，得到法源之依據，據以規範並推動機關檔案之各項措施。

檔案管理業務屬於機關核心業務的末端，各類案件在辦理完畢之後，才會歸檔到檔案部門，因此檔案部門經常得不到首長的青睞。尤有甚者，部分機關更把檔案部門做為擺放不適任員工的冷衙門。久而久之，各機關之檔案部門就成為有志之士的禁地，人人視為畏途，許多被調任至檔案部門的人員士氣低落，甚至抱殘守缺，不求有功，但求無過。這種謬誤的觀念，在檔案管理局推動各類規範以及行政院機關「金檔獎」與檔管人員「金質獎」之後，漸趨獲得改善。尤其在各機關陸續得獎之後，在不落人後的心理之下，逐漸獲得機關首長的重視。為了提升各級機關人員之檔案管理素養，學會自2000年起，陸續辦理檔案相關之「現代檔案管理講習班」、「檔案管理高級研究班」、「檔案修裱基礎班」、「檔案修裱進階班」及「檔案管理專業班」等各類實務研習課程，為精進相關人員之檔案本職學能與落實檔案管理工作，做出具體且重大之貢獻。本人忝為「金檔獎」與「金質獎」的評獎委員，在多次評獎過程中，看到因為學會的高瞻遠矚，推動「檔案法」與「檔案管理局」的成立，致使各機關兢兢業業努力辦好檔案管理規劃與培訓、立案編目、鑑定與清理、保管與庫房設施、資訊化作業、檔案應用等，遂使我國檔案工作得以更上一層樓。

學會更難能可貴的是自1993年起，推動海峽兩岸檔案與微縮學術之交流。藉由海峽兩岸檔案與微縮管理相關人員分享各自推動相關業務上之概念、作法、經驗與趨勢，得以彼此互相借鏡與學習。此海峽兩岸檔案與微縮學術交流活動，每兩年分別於大陸與台灣兩地進行，至今未曾中斷，實屬不易。不僅促進海峽兩岸雙方檔案管理與微縮工作之成長與成熟，更得以進深海峽兩岸血濃於水的情感。本人自2009年起，參與多次海峽兩岸檔案暨資訊微縮學術交流，每次從下飛機的那一刻起，就感受到雙方濃濃的情誼，理事長、秘書長、工作人員以及團員間多年的熟識，以及一起走過海峽兩岸政治的諸多風風雨雨，都讓彼此有著濃得化不開的情感。參觀時的互動、學術上的交流，不僅見識大山大水，更是把檔案工作的眉眉角角，蘄露無遺。透過學會多位同行的無私奉獻，為我國檔案工作盡上

諸多心力，珮儀姐、財寶兄、學燕兄、惠雲姐、…許多前輩，都令人佩服與景仰。值此學會成立滿四十年之際，期待更多的先進加入，學會會務興隆，迎接美好的未來。

周年慶

楊義德

中華檔案暨資訊微縮管理學會副秘書長

中華檔案暨資訊微縮管理學會創會人杜陵博士曾給我們一個觀念,據他觀察告知:「現資訊一直發達,無論機關、企業、或團體、個人,皆已感受到『資料爆炸』的威脅,並深深的覺得只有將資料文書、檔案導向現代科技管理,才能應付未來的時代需要」¹。

從資料文獻得知,我們檔案資訊微縮前輩推動創立中華民國資料處理縮影學會(1978~1984),引進現代化微縮科技設備,致力推動檔案微縮制度。

本會在 40 年裡做了下列重大事項 2:

- 一、民國 73 年(1984)配合國際縮影學會更名為國際資訊管理學會(IMC)。
- 二、民國 74 年(1985)更名為「中華民國資訊縮影管理學會」(1984-1993),全力參加及主辦各項國際會議,將中華民國台灣的檔案資訊及微縮事業推向國際舞台。
- 三、民國 82 年(1993),推動海峽兩岸檔案與微縮學術交流,期能借鑑同文同種之大陸經驗以促進我方檔案與微縮事業之成長,再度將學會名稱由「中華民國資訊縮影管理學會」更名為「中華檔案暨資訊微縮管理學會」迄今。
- 四、「檔案法」在本學會邀集專家學者多次會商後提出「檔案法」(草案),並經本學會前任理事長曹爾忠先生、第 7 屆理事長潘維剛女士以及立法院多位委員支持協助下,於民國 88 年 12 月 15 日由總統明令公布,行政院並核定自民國 91 年 1 月 1 日起施行,檔案管理局亦於民國 90 年 11 月 23 日正式成立,相關子法及行政規則陸續發布實施,至此,我國檔案管理制度始正式步入法制化、標準化與專業化常軌。
- 五、為能進入 WTO 國際貿易組織,本學會曾推薦多位理、監事積極參與經濟部標準檢驗局有關微縮類 CNS 國家標準之建立作業。
- 六、為推動檔案法立法及文書與檔案管理現代化作業,本學會陸續舉辦各種專業講習訓練班,培訓資訊微縮與檔案管理專業人員在落實檔案管理與資訊微縮技術教育制度個人在任職臺北縣議會總務主任時接觸檔案法,民國 91 年參與本學會舉辦的專業講習訓練班並認識學會而加入會員,在任內推動設置議員問政影像語音數位化系統和議事錄數位電子書,民國 96 年 4 月調臺北縣政府民政局局長了解獲悉新北市戶政檔案系從日據時期戶口規則係自明治 39 年(民國前 6 年 1 月 15 日)開始施行戶籍登記,戶所檔案也從那時就保存至今。個人重視檔案與數位化,對所屬 29 戶政機關戶政檔案的保存及檔案庫房設施與數位化予加強。任內採行下類措施:
 - 一、責由訂定檔案管理之工作計畫。
 - 二、完成戶籍檔案管理及數位化及建檔。
 - 三、有效縮短檢調流程與緩衝飽和的檔案空間。

1 杜陵,從資料處理到檔案管理,中華檔案暨資訊微縮管理學會二十年嬗變簡

述。

2 曹爾忠,從筆路藍縷 盼海闊天空——中華檔案暨資訊微縮管理學會成立 30 年紀念。

四、檔案庫房與辦公場所區隔單一出入口,完善門禁及保全系統、低紫外線照明設備、空調及消防等設施。

五、戶政 e 網通政策,提供可開放性檔案供民眾閱覽。

六、檔案應用增值-檔案 5G 進行式-典藏 ing、變革 ing、效率 ing、應用 ing、創新 ing 並編輯成冊。

七、汐止大水淹損,檔案重建。

八、掃描印鑑以數位檔永久儲存,可影像核對印鑑避免核發錯誤,保障民眾權益。

九、建置和增補歷年人口統計 e 化資料庫,提供市民線上即時查詢。

十、利用辦公廳舍改建,對所屬淡水戶政、萬里戶政及瑞芳戶政機關等大樓新建,配置加寬永久檔案庫房空間設置。

經過上述各項的檔案管理加強措施,亦於民國 96 年至 99 年間計有新店、汐止及三峽等戶政事務所,分別獲獎中央「機關檔案管理」金檔獎之殊榮。學會提供專業知識和前瞻觀念給新北市民政家族受益良多在此利用週年慶給予致謝。

2018年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會開幕詞-

吳學燕中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長開幕詞(2018/05/26)

中國檔案學會代表團及文獻影像技術協會代表團，以及各位嘉賓，大家早安。去年七月兩岸三會在千年古都，東西文化匯集的敦煌，舉辦第26屆學術交流大會，承蒙中國檔案學會的用心籌劃，各級領導幹部親力親為，獲得良好成果。今年輪由中華檔案暨資訊微縮管理學會主辦，研討會主題為「新技術環境下的社會記憶」，邀請到兩岸三地的學者專家共聚一堂，來發表精闢的論文，這是一場發揚檔案理論與實務的盛會。

中華檔案及資訊微縮管理學會自1992年起，在杜創會理事長陵高瞻遠矚及精心籌劃下，即以展開海峽兩岸檔案及微縮學術交流之旅，並協議自1993年開始由大陸中國檔案學會與中華檔案暨微縮管理學會互為對口單位，隔年輪流於大陸各地及台灣負責召開學術交流會議，兩岸間之交流純粹以聯繫學術及增進友誼為主，並不參涉何政治因素，因此交流氣氛截至目前為止都融洽熱烈。

兩岸三會既已協議以學術交流及增進聯誼為主，交流會所有的會議、參訪等活動安排，均客隨主便方式，由主辦單位決定，連同此次已辦理27次，其中14次在大陸，13次在台灣，共有近3千人參與其中，雙方組團參加各超過250人以上，雙方交流論文將近5百篇，皆編印成論文集，對兩岸檔案暨微縮學術交流貢獻良多。

為期一天半的論文發表是交流活動的重中之重，發表人均有備而來，成果豐碩可期，也歡迎遠從大江南北來的同行，在寶島有愉快平安之旅，深切體會兩岸一家親滋味。

同時，也對此次交流會幕後團隊付出努力，以及犧牲假期參與大會的國內貴賓致敬。
謝謝。

2018年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會開幕致詞-

曹爾忠

中華檔案暨資訊微縮管理學會名譽理事長

學會今天的主持人吳學燕理事長、宋惠雲副理事長、邱華君部長、大陸代表團的付華團長及兩岸學術界的前輩、精英們，各位貴賓、各位女士、各位先生，大家早：

剛才我們聽過吳理事長的一席話，他已經幫我們整體說明，把氛圍都帶起來，說起來在台灣檔案真是個冷門的行業，從事的人也是很寂寞，誠如吳理事長剛剛所講的，檔案的保存真的是非常的重要，關係著國家的典章制度。多年來我們在杜陵教授的引領之下，今年創立40週年，剛才我們吳理事長特別提到國民黨的黨史，杜陵教授為什麼會選這天成立學會？我一直是國民黨的忠真的黨員，他選的是1978年11月24號成立，也是國民黨創立的同一天，也是國民黨的黨慶(11月24日)，成立當時的中華民國資料處理微縮學會，經過這40年來在所有歷任的理事長之下，及當時成立時的執行秘書王珮儀女士、吳財寶先生的努力，當然其中還相互激盪地，在1992年正式進行兩岸第一次的交流，到今天有27年的時間。所以整個的檔案工作是從民間出發，順利在1999年12月15號完成立法，第一部檔案法的公佈，所以個人緬懷這個過程，這不僅僅是杜陵教授的偉大貢獻，也是我們所有檔案界共同努力的成果，甚至於我也在這邊謝謝付華團長所率領的大陸交流代表團，大家共同陪我們台灣地區去創造檔案輝煌的成果。

檔案法完成之後，我們在2001年的年底，才成立了檔案管理局，2002年1月1日檔案法正式生效，如果按照時間我們真的晚大陸非常多，特別是我個人也多次帶團到大陸交流，第15屆在福建的交流，大陸整體制度的完備是我們學習的對象，我相信每次參訪後都給我們很多的激勵，也給我們很多的迴響，甚至因而讓台灣的檔案不斷的推進，所以誠如吳理事所言大家相互切磋，我相信在即有的基礎上一定可以好還會更好。從事檔案工作確實是無名英雄，首長們的政績確是需要我們幫它突破、儲存及發揚光大，我們在檔案法通過以後才可以正式對外公布，特別是我們也配合了政府，做了很多的工作，我們在百年時做了很多百年檔案展覽，歷次到現在已經有十幾個百年檔案例如交通的百年、鐵路百年，可以想見檔案不是沉寂的、呆板的，而且也不是默默無聞的，它可以有效利用，而且從其精華中給我們記取教訓往更好的地方去努力，今天看到27屆兩岸的檔案交流能夠在台北持續著，內心非常激動，更要達謝兩岸的前輩、精英能夠秉持著兩岸一家親，檔案界的一家人，共同去努力，我相信兩岸穩定和平的發展環境，在每一個人的努力之下去累積、去創造，祝福大會圓滿成功，也祝福所有與會貴賓，大家健康快樂、事事順心，謝謝！

在2018年海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會上的講話

付華 团长

(2018年5月26日)

尊敬的各位嘉賓，女士們、先生們：

大家早上好！

經過了一年的等待，我們終於再一次地迎來相會的時刻，迎來了2018年海峽兩岸檔案暨縮微學術研討會的召開。在會議開始的時候，我代表中國檔案學會、中國文獻影像技術協會代表團的21名團員，代表兩個學會的廣大會員，表達對這次會議的美好祝願：祝2018年海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會議勝利召開，祝會議圓滿成功！祝中華檔案暨資訊微縮管理學會的廣大會員、祝臺灣廣大檔案同仁工作順利、闔家幸福！

這是我第二次來到臺北，第一次是8年前在這裏舉行第19次海峽兩岸檔案暨縮微學術交流活動的時候。

這是我第六次參加海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會議。第一次是2007年在福州召開海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會議的時候。

這是我們第27次召開海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會議。

經過了27年的契而不舍，經過了27年的堅持不懈，我們一直走到今天，這是一件相當不容易的事情。此時此刻，我不由得想起幾年前我們在北京紀念海峽兩岸檔案學術交流20周年的時候，曹爾忠理事長講過的一句話：在兩岸交流中，檔案學會的交流不是最長的，有一個學會更長，今年舉行了25周年的紀念會，但今年只是他們的第二次會議。我們今天舉行的是兩岸檔案學術交流20周年的紀念會，也是我們的第20次會議。

27年，彈指一揮間。兩岸檔案、縮微界的朋友有了27次的聚會。每一次的聚會，我們都要再會老朋友，結識新朋友。新朋老友相會，自然覺得格外親切，有說不完的話題，我們說檔案，說歷史，說文化，我們也說經濟，說社會，說彼此；我們有討論，有爭論，也有笑語歡歌、把酒言歡。

27年，我們曾經遇到許多困難，經歷過許多風雨，但我們最終還是能夠跨過那一灣海水，相會在前面那一片豔陽天。在飛來臺北的飛機上，我在想，是什麼使我們時刻惦記著來年的相會？是什麼使我們時刻保留著那心中的嚮往？是什麼使我們時刻不能忘懷心中的彼此？我找到了三個字：一曰通，二曰情，三曰融。

“通”就是我們的溝通，心靈的溝通。中醫雲，通則不痛。唯有通，方可去痛。兩岸隔絕40多年後，1992年中華檔案暨資訊微縮管理學會旅行團來到北京，便是懷揣著“通”的初心。自那以後，兩岸檔案學會每年輪流組織召開一次“海峽兩岸檔案學術交流會”，開始了制度化的學術交流。前輩先賢為我們架起的這座橋樑，溝通了彼此，讓我們一直走到了今天。“通”使我們心靈相吸，“通”給了我們力量。雖然我們遇到過困難，雖然我們經歷風雨，“通”的橋樑一直沒有毀壞，我們的交流一直沒有中斷，而我們也從溝通走到了相通，從相識走到了相知。

“情”就是我們的情感，心中的那份念想。我們有共同的祖先，有相同的皮膚，我們血同緣、書同文、語同聲，共同擁有中華民族悠久的歷史和燦爛的文化，這使得我們有了天然的親近感。通過前輩先賢為我們搭建的學術交流會議這個平臺，我們經常見面，我們在會場內研討，會場外交流，收穫的是專業知識，得到的是深深的感情。這份

感情不只是檔案之情，更有同胞之情、兄弟之情。這份“情”彌足珍貴，把我們緊緊地聯繫在一起，讓我們的心中留下了永遠割捨不了的念想。

“融”就是交融、融合。通而有情，情深而融。在檔案學術交流會議這個平臺上，我們有相同的聚焦點，有相同的使命，那就是保護好、利用好我們的檔案資源，維護好中華民族共有的記憶，促進兩岸同胞的文化認同、情感認同。27 年的歷史可以證明，在這個平臺上，我們相通相知，有了更多的理解和諒解，更多的心相通和情相融，我們心心相印，圓融無礙。

我們能夠走到第27年，我們不能忘記給我們鋪路搭橋的前輩先賢，不能忘記為了我們27年聚會而默默奉獻的學會工作者。就我的經歷所及，有兩個人印象最深。一個是中華檔案暨資訊微縮管理學會的王珮儀小姐，她以一個孱弱之軀，扛起了學會的日常事務，為我們的到來進行周密的設計，精心的安排，每次都使得我們高興而來，滿載而歸。另一個是中國檔案學會的霍力華女士，檔案學會的工作幾乎是她一生的工作，從我認識她一直到現在，一直勤勤懇懇地工作在中國檔案學會的工作崗位上。沒有她多年辛勤的操勞，我們的每一次行程也許就不會如此圓滿。當然，還有其他許多人為檔案學會的發展做出了重要貢獻。比如，在座的吳財寶先生，我參加的每一次活動，都看見他在奔走。中國第一歷史檔案館館長孫森林先生，曾經擔任過中國檔案學會秘書長，中國檔案學會今天的發展很大程度上得益於他擔任中國檔案學會秘書長時奠定的基礎。

這一次，從大陸跨海過來的中國檔案學會和中國文獻影像學會代表團的成員共有21人，我們帶來了16篇論文。圍繞著“新技術環境下的社會記憶”這個主題，從多個側面、多個視角進行了研討。我們希望能夠與大家分享我們的經驗，也把我們的困惑提出來，跟大家進行討論。我們期待著學習中華檔案暨資訊微縮管理學會的先進經驗，分享各位先進的成果。我們相信這一次的跨海之行，一定也能同以往一樣，讓我們高興而來，滿載而歸。

最後，祝會議圓滿成功！我也代表兩個學會對中華檔案暨資訊微縮管理學會為此次會議的召開所做的貢獻表示感謝！

2018年海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會開幕致詞

雷樹德

湖南圖書館館長

尊敬的吳學燕理事長、付華局長、各位專家、各位朋友：

上午好！很高興有機會能夠來到美麗的寶島台灣，與在座的諸位同仁一起進行學術交流，在這裡我謹代表中國文獻影像技術協會和理事長魏大威先生，對台灣同仁的熱情接待致以衷心的感謝！有感于昨天晚上受到的熱烈接待，昨晚寫了一副對聯以表紀念：暢敘兄弟情懷，昨夜飛觴頻醉月；精研中華學術，今朝促膝又談心。

今年是開展海峽兩岸檔案暨縮微學術交流的第27個年頭，我們兩岸三會的同仁們又一次齊聚一堂，共同開展海峽兩岸檔案暨縮微學術交流。20多年來，我們兩岸學者坦誠交流，相互切磋，求同存異，在檔案和文獻的保存保護、管理利用等方面，獲得了許多寶貴的經驗和可喜的成績，為兩岸檔案界和圖書界的發展起到了很好的推動作用。

這是我第一次來到祖國寶島台灣參加海峽兩岸學術交流會，能夠與台灣的專家學者共同研討縮微學術課題，我感到非常的榮幸。多年來，我們通過學術交流獲知台灣檔案縮微工作做得非常出色，不儘在傳統縮微技術領域成就斐然，對縮微與計算機、網絡等結合的理論研究和實際應用方面也頗多建樹。聯繫到當前大陸圖書、檔案界應用縮微技術保護文獻的發展和成果，我們期盼多與台灣專家學者們交流經驗、探討問題，共同為推進中華文化保存、中華文明傳承做出新的貢獻。

隨著社會發展，技術發展，思想發展，保護人類記憶，拯救文化遺產不再是某個國家某個民族的事情，它已成為全世界各民族的共識和共同的行動。中華民族的優秀傳統文化是中華民族的“魂”，也是我們獨有的寶藏，保護和傳承歷史、文化便是我們文獻檔案工作者的首要職責。近些年來，計算機和網絡技術迅猛發展，加速了全球範圍內的信息交流，也為我們的文化傳播提供了良好的途徑。數字化技術的實現改變着文獻信息的生產、收藏、傳遞和利用方式，互聯網、雲計算及人工智能等新興技術的發展，使文獻的存取和利用變得越來越便捷，而這些新技術的應用對於我們傳統縮微工作來說也是充滿了挑戰。當然，我們文獻影像工作者們也是不斷在新興技術發展的浪潮中前行，在文化保護傳承的過程中，我們既需以保護珍貴文獻，弘揚民族文化為己任，又需不斷適應新時代新發展，充分利用縮微拍攝自身的優勢，在網絡環境和數字化生存的大趨勢下，與日新月異的數字化技術有機結合，實現了縮微技術與數字技術的互相轉換，為文獻保護帶來了新的活力。除此之外，還有很多通過其他方式致力於文化保護的專家學者，但是我們目標一致，那就是利用我們的知識、技術、為文化保護、文化傳承做出貢獻，我們堅信經過我們不斷努力，終可以堅忍不拔的毅力、精益求精的技藝為保護中華民族文化遺產，築起新的“長城”。

20多年來，兩岸檔案和文獻影像技術工作者每一次的交流借鑒，都讓我們

的心更加貼近一步。海峽兩岸都是中華文化的傳承者，中華文化正是兩岸交流的紐帶，我們此次來到寶島台灣也是渴望就學術與經驗方面同台灣的專家學者相互交流，互借經驗，取長補短，共同拓展業界同仁的理論視野，實現兩岸檔案及縮微事業新的願景。我們也期盼通過此次海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會，讓兩岸三方學會的關係更加密切，進一步深化合作。願我們在兩岸一家親的思想引導下，慎終追遠，不忘根本，越走越近，越走越親，共同弘揚中華文化，造福兩人民。

再一次感謝台灣同胞熱情的招待和安排，向到會的各位來賓表示衷心感謝！並預祝“海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會”取得圓滿成功！因昨夜去三十九（請與紙板確認）樓宴會，今天是兩岸二十七次交流，最後又以一幅對聯結束：一九二九三九，天長地久；親情鄉情友情、其樂無窮。謝謝！

2018年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會閉幕詞-

吳學燕中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長(2018/05/27)

為時一天半的「2018年兩岸檔案學術交流會」即將落幕，凡走過必留下痕跡，也是寫下歷史篇章的一個結點，所有發表過的論文內容，也都會成為檔案學術的一部分，這就是交流會核心價值之所在。

所謂「開卷有益」，對於交流最主要的論文發表會而言，不論是主持人、評論人、論文發表人和聽眾，都善盡了各自的角色扮演，而與會者都得到新的認知與視野，諸如：

1. 付華團長點出兩岸檔案雙方交流特質是：交流、情感與融合，十分貼切。
2. 雷樹德副團長提出湖南圖書館收錄家譜檔案，十分有價值。而他本人文采深厚，他的即興對聯，信手拈來：
其一：「暢敘兄弟情懷，昨夜飛觴頻醉月，精研中華學術，今朝觸膝又談心」。其二：「一九二九三九，天長地久，親情鄉情友情，其樂無窮」，為兩岸交流點出他的精神所在。
3. 齊秀娟館長對於「黑龍江檔案館的資源開發利用」做了充分闡述，由於地緣的關係，館藏的黑龍江邊疆文化風情、中東鐵路、日偽侵略檔案，這些也都是彌足珍貴的。
4. 孫森林館長為以第一歷史檔案館領導身分，提出「明清檔案信息資源的開發與利用」，恰如其份。
5. 陶水龍館長對「大數據背景下檔案數字資源智能管理及挖掘」有精闢的研究，文中提到「海量檔案對象」、「大數據下每個人都是裸體的（隱私權受到威脅）」，令人印象深刻。
6. 內蒙徐春陽館長以及瀋陽馬鳳雲館長，分別在論文中提到外國人對於中國檔案的調查，譬如劍橋大學在1929-32即有了對於呼倫貝爾的田野資料、法國在1912年對瀋陽（盛京）就有一批照片，這些說明了掌握當地檔案是深耕這地域的先決條件，檔案的重要性目莫此為甚，充分彰顯這兩篇論文的價值所在。
7. 農民智館長對於廣西農村建設記憶的介紹，使我們了解廣西農村建設的特色與美麗風光。
8. 楊茜雅以中國聯通處經理的身份，闡述該集團對電子檔案數據的有效管理是透過兩庫（檔案信息資料庫、檔案知識庫）兩平台（檔案數據挖掘服務平台、多維展示平台）的建構，挖掘分析電子檔案資源。而對於企業電子檔案智能利用，則是以知識圖譜為核心。楊處長以其專業，投注於大企業的電子檔案建構，更加凸顯她個人在數據檔案管理的重要性與該企業中的發展性。

至於其餘發表人也都優秀，自不在話下。

經過本次研討會我個人認為此次會議有三點特色：

第一、幸福感指數高：交流會中有多位成員提到「幸福」這兩個字，雷樹德副團長說他1996年就申請來台未能成行，2018才來到台灣，相隔22年，使他感到的格外幸福，此外，馬鳳雲和農民智館長兩位，也分別說第一次來到台灣感到很

幸福，有位名作家曾野綾子說：人生不外追求幸福和精彩的一生，這次大會洋溢的幸福感籠罩每個人的心頭，難怪嚴肅的研討會始終瀰漫著祥和的氛圍。

第二、是學術論文水準相當的高：姑不論主持人、點評人的水準以上的表現，我們都會發現雙方的論文發表人撰寫的內容一年比一年都提高，這是相當可喜的現象。

第三：距離拉近：個人擔任理事長連這次交流會共歷經了六屆，每經一屆都發現海峽兩岸的代表，彼此的心理距離、融合感、態度觀念一次比一次更加貼近，尤其只這次付華團長所率領的成員，雖然與我們短暫相處不過三天，直覺每個人都跟我們像兄弟姐妹，親如一家人，感覺特別深刻。

會後還有五天美好時光相處，希望陸團所有成員各在寶島都能盡興，也祈祝兩岸交流綿延流長。

謝謝。

2018年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會閉幕致詞

付華團長

尊敬的吳理事長及各位專家學者，剛才我們吳理事長說：我們分別的時間到了，實際上，還遠遠沒有到，我們這份感情還會繼續下去不會結束，只能說告一個段落，不是我們這個整個交流會議的結束，我們完成了第一節固定會場上的研討，研討之後還有專業的訪問跟參觀行程，這個專業的參觀也是我們研討的繼續，交流活動的一個部分。

這個研討會議只是完成我們交流會的一個階段性任務，我們有必要回顧一下做一個小結。昨日我曾說過，我們這麼多年經歷了這麼多風雨、經歷過這麼多的困難，我們還能夠走在一起進行熱烈的研討，原因在哪裡？我有三個字：一個“通”、一個“情”、一個“融”，通是我們的溝通，情是我們的交流、我們的感情，融是我們的互相理解。我們經過目前為止接近兩天的時間，這個過程，我已經感受得到無論是我們的溝通，我們的感情，還是我們大家互相理解、互相諒解，都得到了進一步的發展、進一步的深化，可以說我們因為溝通而有了感情，因為有感情而有了互相理解，我們這份感情，讓我們過去克服了很多困難，經歷了那麼多的風雨，我們還永遠能夠繼續，今後也還是會這樣。在未來的道路上我們還會有坎坷，也還會有風雨、有陰霾，但是憑著我們大家彼此之間心中的那份念想、那份牽掛、無論是什麼樣的困苦、險阻，也無論是暴風、還是驟雨，我們大家只要堅持、堅忍，一定能夠走過去，這個時候我想起了大陸20年前拍的一個片子，改革開放的那段時間，中國經濟開始飛速發展的時候我們拍了一部電視叫外來妹，講的是那些打工的女工，離開家鄉到南方去打工，可能包括不少給我們臺灣的老闆打工，那時候電視劇有一個首歌，名字我忘了，但是裡面有一些話，一直記在我心裡，打動著我，歌詞是說：走過去前面是片天，我想我們有這份感情，我們一定能夠繼續跨過那一灣海水，也一定能夠找到我們相會的豔陽天。

這個會議給我們很多的收穫，一方面是我們加深了溝通和感情。還有第二收穫，是收穫了知識。我們中華檔案暨資訊微縮管理學會，有7位報告人，我們大陸代表團帶來了16篇論文，有10個人在會場上宣讀論文，分享自己的經驗、暢談自己的感受，我們大家在整個過程，聆聽了四位主持人四位評論人對我們這些報告畫龍點睛的評論，進一步加深了對17個報告的深刻理解，這些報告我剛回想了一下，有四個主題，第一個主題是檔案的保護，第二個主題是我們記憶的重建，第三個主題是我們資源的構建，第四個主題是我們資源的利用，幾個主題都進行了深刻的研討，給我個人許多的啟發，應該說我也收穫滿滿，我也感受到了那份咱們理事長口中說的那份幸福，我們收穫了知識。第三個收穫是我們還收穫了希望，大家在這個會場上進行研討，研討之餘，我們也進行了交流，談論經濟、社會，也談論我們自己，我們溝通，我們瞭解，可以看得出來，我們大家對未來充滿著希望。相信有了這份希望，我們將來的路一定會走得更好，這是說的第一個方面——收穫。

昨天中午我們開了一個會，在圓桌的會議研究了一下，我們這個學術交流會議這個平臺明年怎麼辦？我們已經有了一個初步的想法，確定的時間是在明年的

7月份，地點不是大西南，就是大西北，不是貴州，就是寧夏，在此我代表二個學會對於中華檔案暨資訊微縮管理學會的廣大會員，對於我們各位檔案同仁發出誠摯的邀請，明年7月我們相會在大西南或大西北。在這裡我也想給大家有一個底，大家接受邀請之後，我們會怎麼辦？我想我會認認真真的來接待大家，用什麼來接待呢？第一個用我們的檔案業務讓大家不虛此行，瞭解我們的檔案，瞭解我們的文化，可以說中國已經建立世界上規模最為龐大，體系最為完整的檔案事業，是一個大國的國家規模的檔案事業，就我們的西南貴州而言，西北寧夏而言，這兩個地方都不是我們經濟發達的地方，應該說都是欠發達的地方，需要進一步發展的地方，但是，他們的檔案工作也同樣的形成規模、形成體系，他們那裡也有許多值得我們大家學習並且去看看、瞭解一下，甚至於給我們一個眼界大開的感覺，比如說，貴州，不只有我們過去的紙本檔案，貴州的大資料，別看它在西南並不是很發達的地方，但是它是我們大資料交易的一個中心。中國有三個資訊化方面的世界性的大會，一個是烏鎮的互聯網大會，第二個是貴陽的大資料大會，第三個是在福州，今年剛剛啟動，我也參加了，就是數字中國建設峰會，今後有關資訊化這三大方面，貴州就有一大方面。貴州不但有現代的，而且對於原始的，甚至於半文明時代的好多的東西，比如：景平的文書、三都的水書，我想很多人不一定看到過，我已經幹了十幾年的檔案，我也是在去年第一次見到，相信大家一定會不虛此行。我們第二個能夠接待大家的是，我們會用我們全部的熱情，歡迎大家，為大家做好我們的服務。我們兩個學會又有主場之便，我們在座這次來的也都是我們各個部門的領導，他們可以說明中國檔案學會減少很多的麻煩，我們也一定能夠拿出十分的熱情，歡迎大家、為大家做好服務、做好安排。我們能夠接待大家的還有第三個，那就是我們的人文、我們的山水，無論是西南或西北，人文方面都有許多的特色，西南的貴州是我們少數民族聚集最多的省份，西北寧夏是我們穆斯林地區。兩個地區都有自己的文化，兩個地區也有自己的山水。貴州黔東南、大溪口、小溪口，西強苗寨，都看起來都非常的壯觀，也可以讓我們感受一下中華民族燦爛的文化，我們悠久的歷史。所以我們用這三個方面歡迎大家。

最後，我要講的是，非常感謝中華檔案暨資訊微縮管理學會，為我們這一行的到來做出安排，感謝學會為我們昨日及今日這個會場上的會議，所做的周到的安排，現在我提議，我們大陸代表團全體同仁起立鼓掌，感謝臺灣的同行。我們大家看得到，我們中華檔案暨資訊微縮管理學會，也是一個非常凝固的集體，尤其是我們吳理事長，不但自己全程參與會議，而且也把夫人也帶來，一直在做我們業務的攝影師，我想，在吳理事長的帶領之下，我們明年臺灣代表團會組織的更好，而我們的安排也會更周密，我們明年的收穫和希望也會越大。在此僅代表大陸代表團感謝各位，謝謝！

2018 年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會閉幕致詞

雷樹德

湖南圖書館館長

尊敬的吳學燕理事長、各位專家、學者、各位朋友：

大家好！

由我們海峽兩岸共同舉辦的“第 27 屆”海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會”即將落下帷幕。非常感謝中華檔案暨微縮資訊管理學會做的大量的卓越成效的準備工作和精心安排，讓我們在寶島台灣感受到了親人般的熱情、溫馨和友誼，也讓我們領略到台灣業界同仁的豐富學識和專家學者風采、氣度，讓我們深受啟發、大開眼界。

本次我們學術交流會時間雖然不長，但我們有幸聆聽了十七位業界同仁的精彩發言以及多位主持人、評論人的獨到點評及高見，圍繞着社會記憶、檔案及縮微管理等主題分享了各自的學術研究成果。各位學者從非遺文化保護、歷史文獻保存與傳承、新技術研發及服務等多個不同角度的切入，闡述觀點，讓我們更加直觀地看到，正是社會記憶的保存與揭示利用功能，契合了當今社會的文化需求，契合了我們文獻檔案者的工作本質。

這次是我第一次來到寶島台灣，短短數天的時間，我們認識和見到了很多業界朋友，收獲頗豐。回想我們兩岸三會 20 多年來的交往歷史，交流的是學術，維繫的是感情。我們雖然工作在不同的單位，但是我們擁有共同的事業和理想，也有共同的傳承目標。中華文明源遠流長，相同的文化氛圍是聯結我們兩岸同胞的紐帶，在此，我們要再次感謝中華檔案暨微縮資訊管理學會，感謝以吳學燕理事長為首的台灣業界同仁一直以來為海峽兩岸交流付出的竭誠奉獻與卓越成就。我們這次交流時間是有限的，但友誼地久天長。我們深深感受到了血濃于水的同胞之情，因為我們有着共同的文化、共同的血脈，傳承中華文化是我們共同的目標。未來，我們相信會有更多的海峽兩岸的文獻檔案工作者加入進來，致力於學術交流，拓展實質性合作，服務于海峽兩岸人民。我們中國文影協會也將會以更加積極的姿態，會同中國檔案學會、台灣中華檔案暨資訊微縮管理學會，共同為業界同仁創造美好的良好的學習交流平台，共同探索檔案信息化和文獻影像事業的可持續發展路徑。

今天，我們依依惜別，明年，我們盼望再次相見-記住馥敦、記住今天，再見在明年。祝賀本屆”海峽兩岸檔案暨縮微學術交流會”取得圓滿成功。祝各位身體健康，萬事如意!最後仍以四句話結束：相見時難別最難、年年相見最難忘、兩岸同心永不斷、新朋舊雨樂未央。

2018 年海峽兩岸檔案暨微縮學術交流會議程
地點:台北市南京東路五段 32 號馥敦飯店南京館 17 樓國際會議廳

2018 年 5 月 26 日〈星期六〉				
08:40~09:00	報到、迎賓			
09:00~09:40 開幕式	中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長吳學燕 中華檔案暨資訊微縮管理學會名譽理事長曹爾忠 大陸中國檔案學會代表團長、國家檔案局副局長、中央檔案館副館長付華 大陸中國文獻影像技術協會代表、湖南圖書館副館長雷樹德 交換出版品 來賓合影			
09:40~10:00	茶敘			
時間/場次	論文題目	主持人	發表人	評論人
10:00~11:50 第 1 場	線上簽核電子檔案之管理	宋惠雲	許芳銘	顧 敏
	談 Metasearch 在跨資料庫檔案資訊搜尋之運用-以檔案資源整合查詢平台系統為例	宋惠雲	邱菊梅 胡治民	顧 敏
	新技術環境下檔案資訊資源開發利用的探索與思考	宋惠雲	齊秀娟	顧 敏
	大資料背景下檔案數位資源智慧管理及挖掘分析方法研究	宋惠雲	陶水龍	顧 敏
	國家圖書館的記憶保存工作-以非物質文化遺產代表性傳承人的搶救性記錄為例	宋惠雲	田 苗	顧 敏
11:50~13:30	午餐、休息			
13:30~15:05 第 2 場	檔案管理局攝影類國家檔案複製及數位修復作業概述-以電影膠卷為例	許芳銘	郭姿妙	林宜隆
	現代網絡與歷史重建：蔣伯潛著述考掘記	許芳銘	劉怡伶	林宜隆
	內蒙古地區少數民族地區數位檔案資源建設研究	許芳銘	徐春陽	林宜隆
	新形勢下我國境外檔案徵集工作的思考	許芳銘	馬鳳雲	林宜隆
15:05~15:25	茶敘			
15:25~17:00 第 3 場	1930 年代著名台灣女性作家—杜潘芳格日記手稿文物修復紀實	汪毓瑋	夏滄琪	陳志誠
	用檔案傳承鄉村文化構築廣西新農村建設記憶橋樑	汪毓瑋	農民智	陳志誠
	台灣眷村的社會記憶	汪毓瑋	鄭文竹	陳志誠
	為了家的記憶-湖南圖書館家譜文獻收集、保存與服務概略	汪毓瑋	雷樹德	陳志誠
2018 年 5 月 27 日〈星期日〉				
08:50~10:25 第 4 場	沖製法製糊對檔案修裱用糊性質之影響	邱華君	姜正華	林志鳳
	檔案在職教育的現狀及前瞻	邱華君	尹 力	林志鳳
	基於讀者注意偏向的圖書館資訊服務實驗研究	邱華君	蘆 曉	林志鳳
	中國聯通電子檔案採擷與智慧利用的研究	邱華君	楊茜雅	林志鳳
10:25~10:40	休息			
10:40~11:00 閉幕式	中華檔案暨資訊微縮管理學會理事長吳學燕 大陸中國檔案學會代表、國家檔案局副局長、中央檔案館副館長付華 大陸中國文獻影像技術協會代表、湖南圖書館副館長雷樹德			

議事說明：

- 1、主持人每場致詞 5 分鐘。
- 2、論文發表人每人 15 分鐘。
- 3、評論人每場評論時間 15 分鐘。
- 4、開放討論及答覆每場次 15 分鐘